

EN Operating instructions for Solight DN23 battery charger



Dear customer, thank you for purchasing our product. Please carefully read and abide by the following instructions to ensure that this product is used safely and to your complete satisfaction. This will also help avoid any improper use or damage. Prevent any unskilled handling of the device and always follow the principles of use for electrical appliances. Store these instructions in a safe place. For use at home or indoors. The product should only be used by adults. Never expose the device to high levels of humidity (e.g. in a bathroom), and prevent the product from coming into contact with liquids. Do not allow the device to be placed near or come into contact with home electronics or computers.

Parameters:

- for batteries: 2 or 4 x AAA, AA Ni-MH
- 2 charging circuits
- charging current per circuit:
max. 350mA for AA, 150mA for AAA
- sleep timer: 8 hours
- protection against overload and short circuits
- power supply: AC 110 – 240V, 50Hz

Battery size	Ni-MH	Charging time
AA	1300 - 1700mAh	5 - 6 hours
	1800 - 2200mAh	6 - 7 hours
	2300 - 2700mAh	8 hours
AAA	550 - 750mAh	4.5 - 6.5 hours
	800 - 1100mAh	8 hours

* Charging times may vary depending on the brand, capacity and condition of batteries charged.

Operating instructions:

- can be used to charge 2 or 4 (AA/AAA Ni-MH) batteries; cannot charge one or three batteries
- insert the batteries into the charger and assure that the polarities are correct; do not combine AA and AAA batteries
- connect the charger to the power socket
- one or both LEDs light up, depending on the number of batteries inserted. These indicate that the batteries are charging.
- charging automatically stops after 8 hours and the LEDs go out. This prevents unnecessary battery overcharging.
- **do not insert non-rechargeable or damaged batteries into the charger!**

CZ Návod k použití nabíječky baterií Solight DN23



Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Pozorně si přečtěte následující pokyny a dodržujte je, aby vám sloužil bezpečně a k plné spokojenosti. Předějte tak jeho nesprávnému použití či poškození. Zabraňte neodborné manipulaci s tímto přístrojem a vždy dodržujte zásady používání elektrospotřebičů. Návod k použití pečlivě uschovejte. Určeno k použití v domácnosti nebo uvnitř místnosti. Výrobek by měla používat pouze dospělá osoba. Nikdy nevystavujte prostředí s vysokou vlhkostí (např. koupelna), zamezte kontaktu výrobku s kapalinami. Zamezte blízkosti či dotykům s domácí a výpočetní elektronikou.

Parametry:

- pro baterie: 2 x nebo 4 x AAA, AA Ni-MH
- 2 nabíjecí okruhy
- nabíjecí proud na jeden okruh:
max. 350mA pro AA, 150mA pro AAA
- časovač automatického vypnutí: 8 hodin
- ochrana proti přetížení a zkratům
- napájení: AC 110 – 240V, 50Hz

Velikost baterií	Ni-MH	Doba nabíjení
AA	1300 - 1700mAh	5 - 6 hodin
	1800 - 2200mAh	6 - 7 hodin
	2300 - 2700mAh	8 hodin
AAA	550 - 750mAh	4.5 - 6.5 hodin
	800 - 1100mAh	8 hodin

* Nabíjecí časy se mohou lišit v závislosti na značce, kapacitě a stavu nabíjených baterií.

Návod k obsluze:

- lze nabíjet 2 nebo 4 (AA/AAA Ni-MH) baterie; jednu nebo tři baterie nelze nabíjet
- vložte baterie do nabíječky a dbejte přitom vyznačené polarity; nekombinujte AA a AAA baterie
- zapojte nabíječku do síťové zásuvky
- dle počtu vložených baterií se rozsvítí jedna nebo obě LED diody. Signalizují, že probíhá nabíjení.
- po osmi hodinách se nabíjení automaticky ukončí a LED diody přestanou svítit. Tímto je zajištěno, že nedochází ke zbytečnému přebíjení baterií
- **do nabíječky nevkládějte nenabíjecí nebo poškozené baterie!**

SK Návod na použitie nabíjačky batérií Solight DN23



Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku. Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny a dodržujte ich, aby vám slúžil bezpečne a k plnej spokojnosti. Predídete tak jeho nesprávnemu použitiu či poškodeniu. Zabráňte neodbornej manipulácii s týmto prístrojom a vždy dodržujte zásady používania elektrospotrebičov. Návod na použitie si starostlivo uschovajte. Určené na použitie v domácnosti alebo vo vnútri miestnosti. Výrobok by mala používať len dospelá osoba. Nikdy nevystavujte prostrediu s vysokou vlhkosťou (napr. kúpeľňa), zabráňte kontaktu výrobku s kvapalinami. Zabráňte blízkosti či dotykom s domácou a výpočtovou elektronikou.

Parametre:

- pre batérie: 2 x alebo 4 x AAA, AA Ni-MH
- 2 nabíjacie okruhy
- nabíjací prúd na jeden okruh:
max. 350mA pre AA, 150mA pre AAA
- časovač automatického vypnutia: 8 hodín
- ochrana proti preťaženiu a skratom
- napájanie: AC 110 – 240V, 50Hz

Veľkosť batérií	Ni-MH	Doba nabíjania
AA	1300 - 1700mAh	5 - 6 hodín
	1800 - 2200mAh	6 - 7 hodín
	2300 - 2700mAh	8 hodín
AAA	550 - 750mAh	4.5 - 6.5 hodín
	800 - 1100mAh	8 hodín

* Nabíjacie časy sa môžu líšiť v závislosti od značky, kapacity a stavu nabíjaných batérií.

Návod na obsluhu:

- môžete nabíjať 2 alebo 4 (AA/AAA Ni-MH) batérie; jednu alebo tri batérie nemožno nabíjať
- vložte batérie do nabíjačky a dbajte pritom na vyznačené polaritu; nekombinujte AA a AAA batérie
- zapojte nabíjačku do sieťovej zásuvky
- podľa počtu vložených batérií sa rozsvieti jedna alebo obe LED diódy. Signalizujú, že prebieha nabíjanie.
- po ôsmich hodinách sa nabíjanie automaticky ukončí a LED diódy prestanú svietiť. Týmto je zaistené, že nedochádza k zbytočnému prebívaniu batérií
- **do nabíjačky nekladajte nenabíjacie alebo poškodené batérie!**

PL Instrukcja obsługi ładowarki baterii Solight DN23



Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu. W trosce o bezpieczeństwo użytkownika i Twoje pełne zadowolenie prosimy, byś uważnie przeczytał poniższe wskazówki. Dzięki nim unikniesz błędów w eksploatacji i nie uszkodzisz produktu. Nie dopuść do tego, by niniejszy sprzęt był obsługiwany w sposób niefachowy i zawsze stosuj się do określonych zasad użytkowania urządzeń elektrycznych. Instrukcję obsługi przechowuj w bezpiecznym miejscu. Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach. Obsługiwać go mogą wyłącznie osoby dorosłe. Urządzenia nie wolno użytkować w środowisku o wysokiej wilgotności (np. łazienka), należy też zadbać o to, by produkt nie miał styczności z cieczami. Nie powinien się on znajdować w pobliżu elektroniki domowej i komputerowej, nie może się również z nią stykać.

Parametry:

- do baterii: 2 x lub 4 x AAA, AA Ni-MH
- 2 obwody ładowania
- prąd ładowania na jeden obwód:
maks. 350 mA dla AA, 150 mA dla AAA
- automatyczny wyłącznik czasowy 8 godzin
- zabezpieczenie przeciążeniowe i zwarciovowe
- zasilanie: AC 110 – 240 V, 50 Hz

Rozmiar baterii	Ni-MH	Czas ładowania
AA	1300 - 1700 mAh	5 – 6 godzin
	1800 - 2200 mAh	6 – 7 godzin
	2300 - 2700 mAh	8 godzin
AAA	550 - 750 mAh	4,5 - 6,5 godzin
	800 - 1100 mAh	8 godzin

* Czasy ładowania mogą się różnić w zależności od marki, pojemności i stanu ładowanych baterii.

Instrukcja obsługi:

- można ładować 2 lub 4 baterie (AA/AAA Ni-MH) ; jednej lub trzech baterii nie można ładować
- włożyć baterie do ładowarki zachowując przy tym zaznaczoną biegunowość, nie łączyć baterii AA i AAA
- podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego
- w zależności od liczby włożonych baterii zapali się jedna lub obie diody LED. Sygnalizują one trwające ładowanie.
- po ośmiu godzinach ładowanie automatycznie się kończy i diody LED przestają świecić. To zabezpiecza przed przeładowaniem baterii.
- **do ładowarki nie wolno wkładać nieakumulatorowych i uszkodzonych baterii!**